

**STOSSFESTER ANFAHR-
SCHUTZ AUS STAHL**

**PROTEZIONI ANTIURTO
IN ACCIAIO**

**STEEL SHOCK-PROOF
COLLISION PROTECTION
GUARDS**



Charakteristische Merkmale

Principali caratteristiche

Key features



Widerstandsfähigkeit Robustezza Resistance



Kompakte Formen. Alle Produkte werden komplett aus Stahl gefertigt.

Forme compatte. Tutti i prodotti sono realizzati interamente in acciaio.

Compact shapes. All products are made entirely from steel.

Sicherheit Sicurezza Safety



Wie in den Bestimmungen zur Arbeitssicherheit vorgesehen, wird durch abgerundete, kantenlose Formen die Verletzungsgefahr deutlich verringert.

Forme arrotondate e prive di spigoli per scongiurare ferimenti accidentali in conformità alle normative in materia di sicurezza sul lavoro.

As prescribed in the safety at work regulations, rounded and edge-free shapes significantly reduce the risk of injury.

Serienprodukte Produzione in serie Serial production



Einheitliche Eigenschaften, schnelle Verfügbarkeit für beliebte Produkte.

Caratteristiche uniformi, rapida disponibilità dei prodotti più richiesti.

Uniform characteristics, rapid availability of popular products.





Gute Sichtbarkeit Visibilità Excellent visibility



Die Elemente sind weitem sichtbar. Dadurch werden Anfahrerschäden vermieden. Siehe auch EU-Richtlinie Nr. 92/58.

Gli elementi sono ben visibili anche a distanza, consentendo di prevenire urti accidentali, nel rispetto della Direttiva UE 92/58.

Guards are visible from a distance. This helps prevent collision damage. See also EU Directive 92/58.



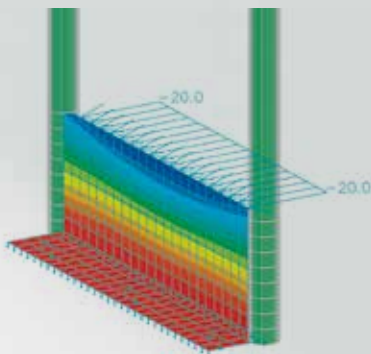
Modulare Systeme Modularità Modular systems



Die Elemente können nach dem Baukastenprinzip kombiniert und den jeweiligen Anforderungen auf flexible Art und Weise angepasst werden.

Gli elementi sono combinabili tra loro e adattabili in modo flessibile a seconda delle esigenze.

Each item can be combined in modular fashion and adapted flexibly to meet your requirements.



Auf Wunsch: Geprüfte Statik Su richiesta: verifiche statiche On request: static testing



Die Produkte werden nach strengen Kriterien gefertigt und überprüft.

Prodotti testati e collaudati secondo rigidi criteri.

Our products are manufactured and tested according to strict criteria.



Qualitativ hochwertige Verarbeitung Finiture di alta qualità High quality workmanship



Rostschutzanstrich und/oder Verzinkung sowie Polyesterlack in perfekter Qualität ohne sichtbare Schweißnähte.

Trattamenti anticorrosione, zincatura e verniciatura in polvere di poliestere, superfici perfettamente lisce e prive di saldature in vista.

To ensure high quality, the guards have an antirust and/or zinc coating plus a polyester coating with no visible welding seams.

Anprallfester Schutz

Protezioni antiurto

Impact-resistant guards



Einfache und effektive Vermeidung von Sachbeschädigungen

**Unser Anfahrschutzprogramm bietet Ihnen viele
Lösungen für die Sicherheit in Ihrem Lager,
Ihrer Produktion, Ihrem Betriebsgelände.
Hierdurch vermeiden Sie unnötige Unterbrechungen der
Arbeitsabläufe und bieten wirksamen Schutz für**

- automatische Tore
- Maschinen / empfindliche Anlagen
- Personen

Unsere Produkte sind das Ergebnis jahrelanger
Erfahrung. Sie schützen nicht nur vor Anprall,
sondern sind auch besonders gut sichtbar.
Unsere Produkte sind:

- robust,
- auf Wunsch statisch berechnet,
- auch als Sonderausführungen möglich,
- gegen Aufpreis mit geeignetem
Montagematerial lieferbar

Evitare i danni è facile

Le protezioni Indumetal preservano magazzini, reparti produzione e locali aziendali da possibili danni, evitando così inutili interruzioni dell'attività lavorativa e fornendo una protezione ad hoc per:

- portoni automatici
- macchine / impianti sensibili
- persone

I nostri prodotti sono il risultato di anni di esperienza sul campo. Oltre a proteggere in caso di urti, i sistemi Indumetal prevengono i danni essendo anche ben visibili. Sono inoltre:

- robusti
- su richiesta, corredabili con calcoli statici
- disponibili con idonei componenti di fissaggio a pagamento



Simple and effective damage prevention

Our collision protection guards offer a wide range of solutions for your warehousing, manufacturing and operating premises. They help avoid unnecessary operational shutdowns and provide protection for:

- automatic doorways
- machinery / sensitive systems
- people

Our products are the result of many years of experience. Not only do they protect you from collisions, they are also highly visible. They are:

- robust,
- on request, statically calculated
- also available in customized models
- available with suitable installation accessories for an additional charge



Unsere Produkte

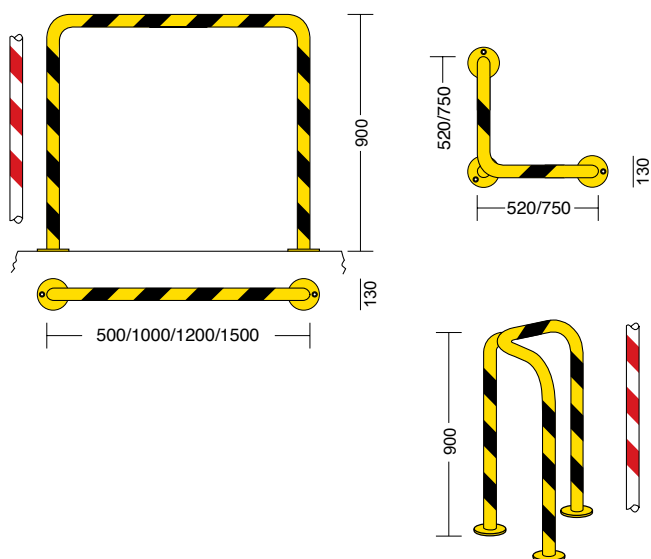
I nostri prodotti

Our products



Gerader Schutzbügel, Durchmesser Ø 48
Protezioni lineari, diametro Ø 48
Hoop barrier, diameter Ø 48

DL · DA



DL

Gerader Schutzbügel
Protezioni lineari
Hoop barrier

DA

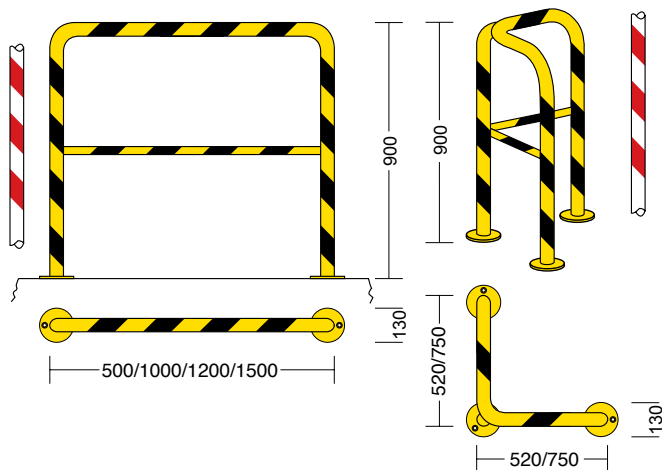
Eckschutzbügel
Protezioni angolari
Corner hoop barrier

Gerader Schutzbügel mit Querrohr, Ø 48

Protezioni lineari con traverso, Ø 48

Hoop barrier with crossbar, Ø 48

DLT · DAT



DLT

Gerader Schutzbügel mit Querrohr

Protezioni lineari con traverso

Hoop barrier with crossbar

DAT

Eckschutzbügel mit Querrohr

Protezioni angolari con traverso

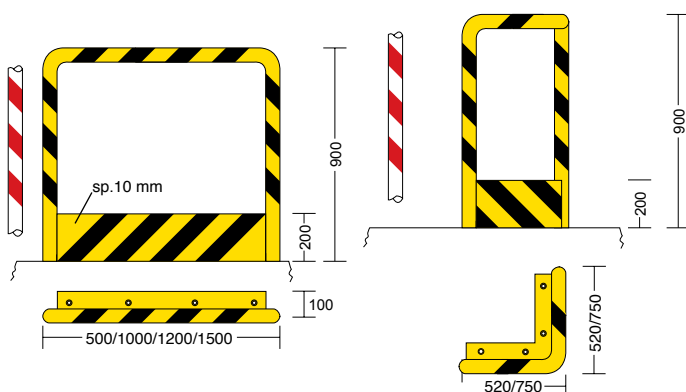
Corner hoop barrier with crossbar

Modulare Produkte, gerade oder Winkelkonstruktion, Ø 60

Protezioni modulari, lineari/angolari, Ø 60

Modular products, linear and angled constructions, Ø 60

PML · PMA



- Belastbar bis zu 20 kN (ca. 2 t)
- Resistenza urto fino a 20 kN (circa 2 t)
- Rated up to 20 kN (approx. 2 T)



PML

System-Schutzbügel, gerade

Protezioni modulari lineari

Modular hoop barrier, linear

PMA

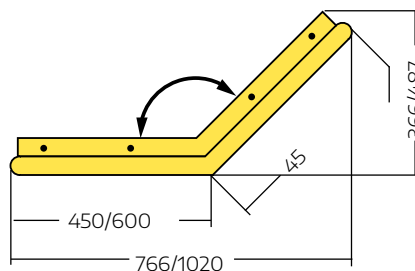
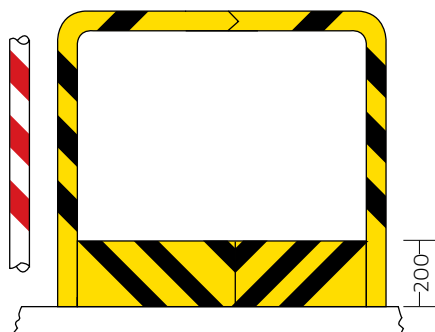
Eckschutzbügel

Protezioni modulari angolari

Modular corner hoop barrier

Modulare Produkte, mobile Konstruktion
Protezioni modulari mobili
Modular products, mobile construction

PML 135°

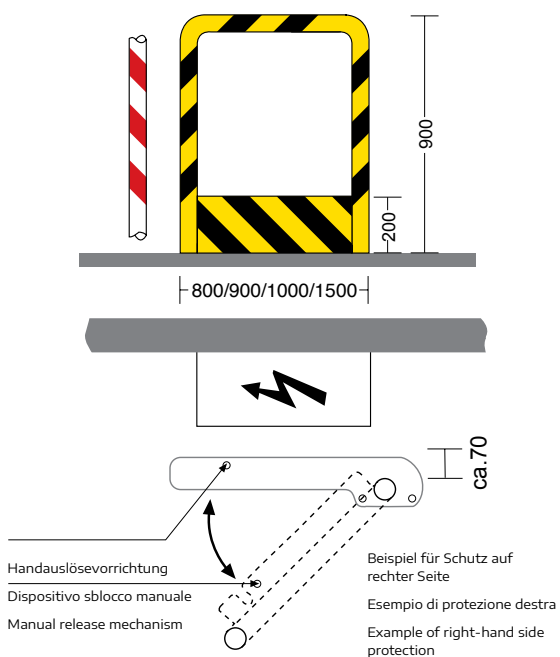


PML 135°

System-Schutzbügel
 Protezione modulare
 Modular hoop barrier

System-Schutzbügel, drehbar
Protezione modulare girevole
Modular hoop barrier, rotatable

PML^M

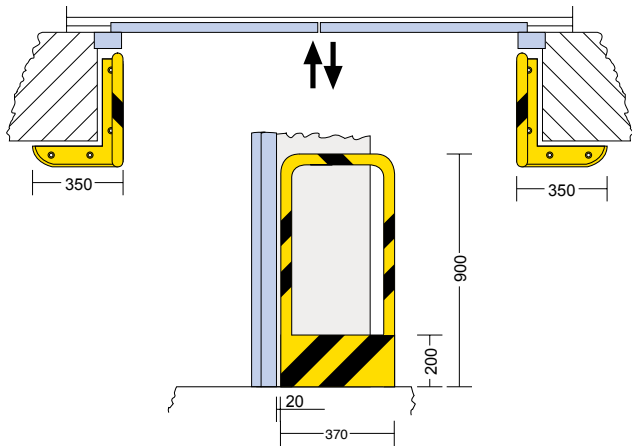


PML M

DIN links oder rechts in verschiedenen Breiten
 Protezione DIN sinistra o destra in diverse larghezze
 DIN left or right in different widths

System-Schutzbügel
Protezione per montacarichi
Modular hoop barrier

PSM

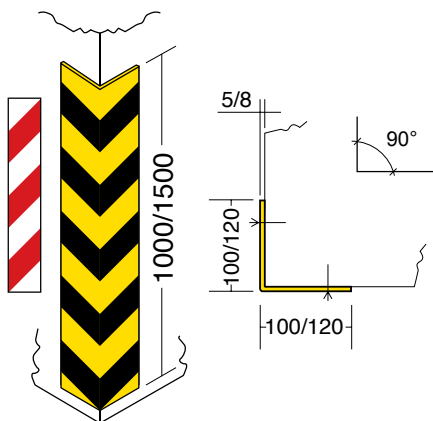


PSM

z. B. für Lastenaufzüge
 ad es. per montacarichi
 e.g. for a freight elevator

Kantenschutz
Salvaspigoli
Corner protectors

SS⁹⁰

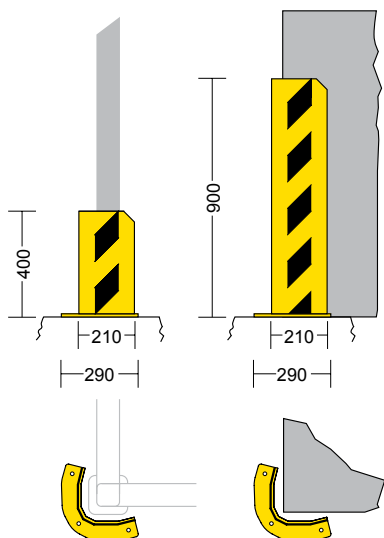


SS 90

Kantenschutz 90°
 Salvaspigoli 90°
 90° corner protector

Eckschutz
Protezioni d'angolo
Corner protectors

PAP⁴⁰ . PAP⁹⁰



PAP 40

Eckschutz mit Bodenbefestigung
 Protezione d'angolo a pavimento
 Corner protector with floor mounting

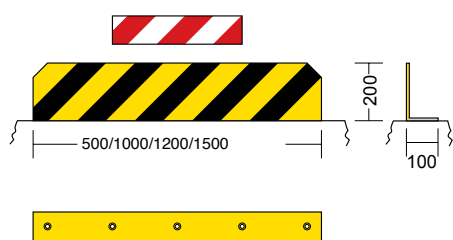
PAP 90

Eckschutz mit Bodenbefestigung
 Protezione d'angolo a pavimento
 Corner protector with floor mounting

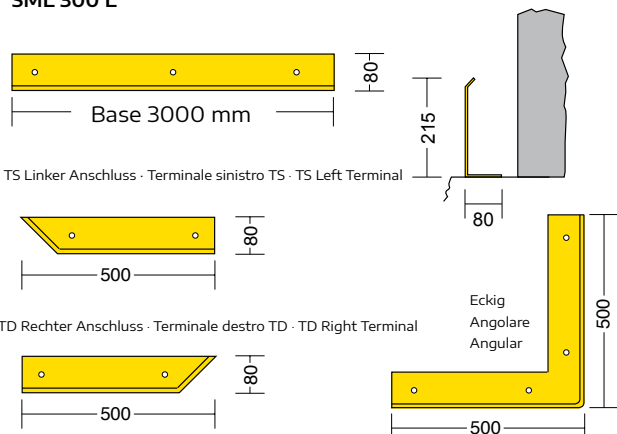
Gerade Trennelemente
Separatori modulari lineari
Linear separator element

SML · SML^{300L}

SML



SML 300 L



SML

50, 100, 120, 150 cm

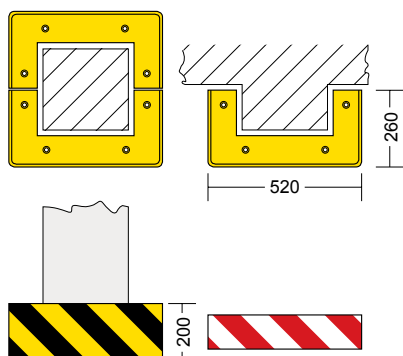
SML 300 L

Länge 300 cm mit 45°
 Abwinkelung

Separatore modulare lineare, lunghezza 300 cm, con angolo 45°
 Length 300 cm with 45° bend
 OR angle

Säulenschutz Protezione per base pilastri Pillar protection

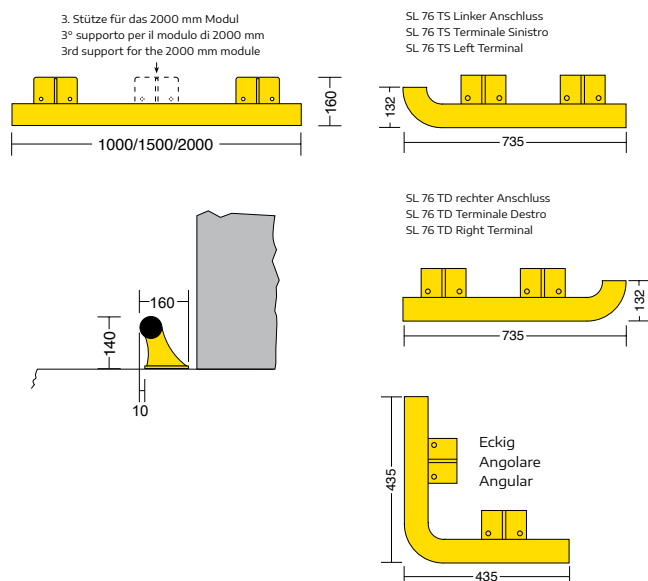
SBP


SBP

U-förmiger Anfahrerschutz
Protezione antiurto a U
U-shaped protector

Gerader Wandschutz Protezioni lineari per pareti Linear wall protector

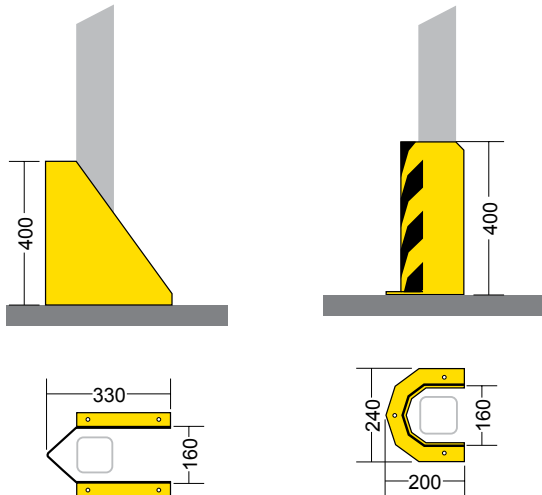
SL⁷⁶


SL 76

mit opt. 90° Ecken 76 mm Ø
opz. con angolo 90° e Ø 76 mm
with opt. 90° corners 76 mm Ø

Regalfußschutz
Protezione scaffalature
Racking guards

PMS^{6mm}. PMS^{8mm}

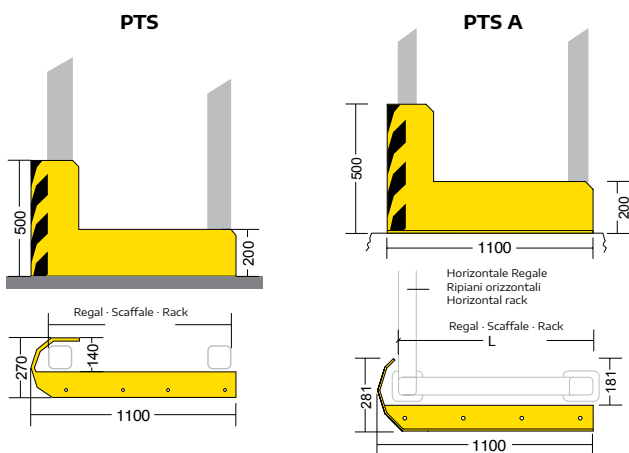


PMS 6 mm

PMS 8 mm

Seitlicher Anfahrtschutz für Regale
Protezione laterale per scaffalature
Racking end guard

PTS · PTS^A

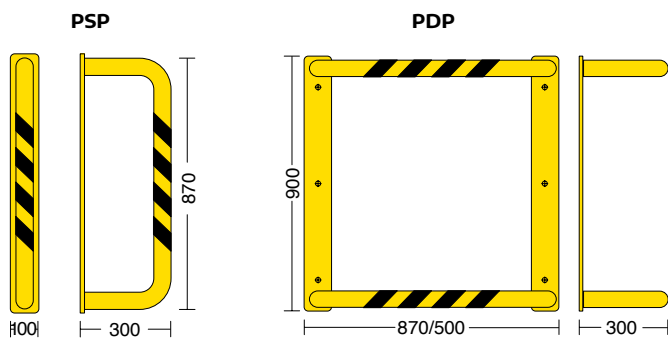


PTS

PTS A

Schutz für Wandkonstruktionen
Protezioni a parete
Wall-mounted drainpipe and cabling guards

PSP · PDP



PSP

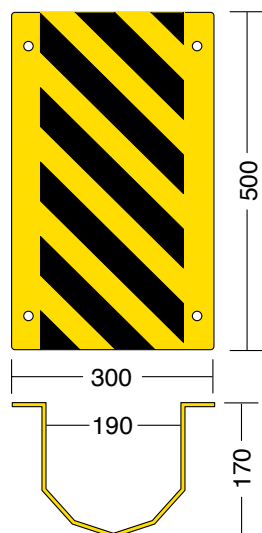
Einfachbügel
Protezioni singole a parete
Single hoop

PDP

Doppelbügel
Protezioni doppie a parete
Double hoop

Entwässerungsrohre
Protezione per pluviali
Drainpipe guard

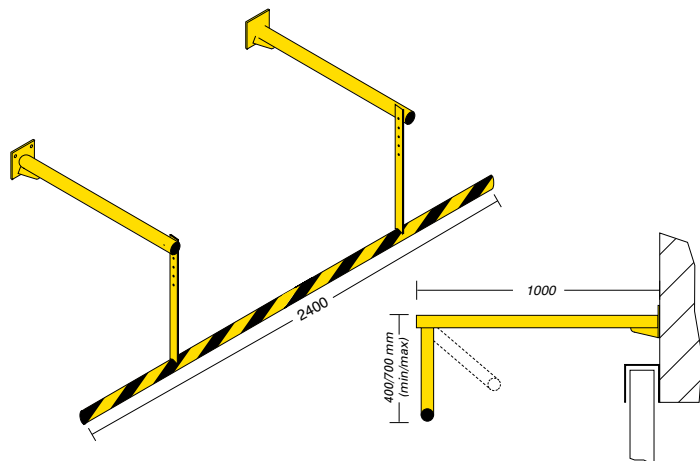
PP50



PP 50

Höhenbegrenzung
Limitatore di altezza
Height limiter bars

LAB 60



LAB 60

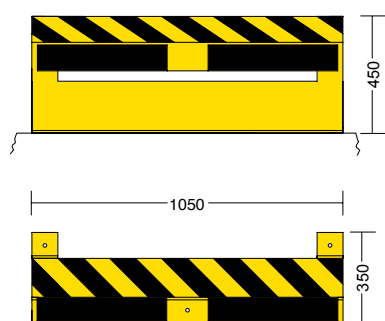
Höhenbegrenzer zum Schutz von z.B.
Schnellauftoren u.ä.

Limitatore di altezza ad es. per portone
basculante ad apertura rapida

Height limiter bar for protecting
high-speed doors, for example.

Gabelstapler-STOP
Fine corsa per carrelli elevatori
Forklift stop plates

STOP



STOP

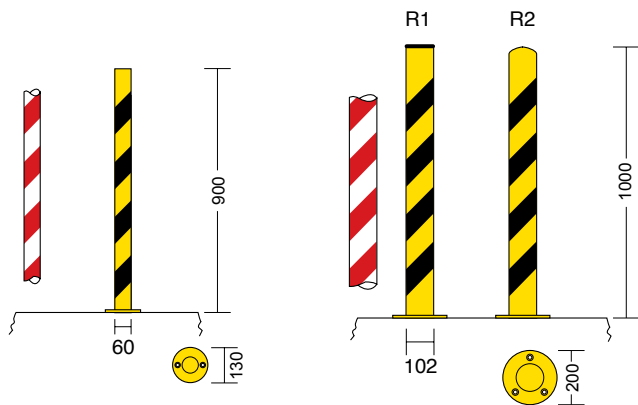
54 oder 120 mm Breite für
Gabelstapler

Fine corsa 54 o 120 mm per carrelli
elevatori

54 or 120 mm wide for forklifts

Pfosten
Piantoni
Bollards

P 60. P 102

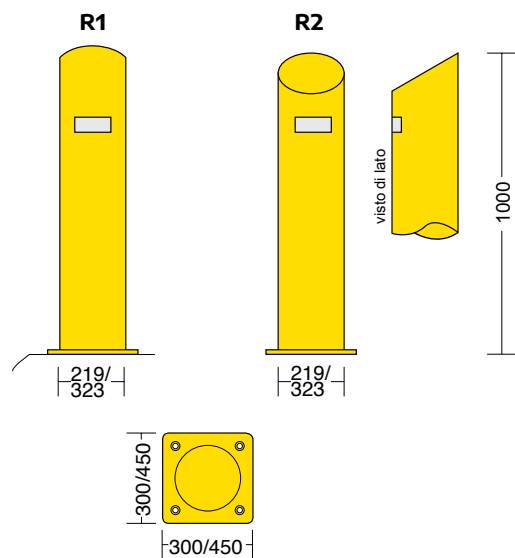


P 60
P 48 or P 60 mm Ø

P 102
P 102 mm Ø

Pfosten
Piantoni
Bollards

P 219. P 323

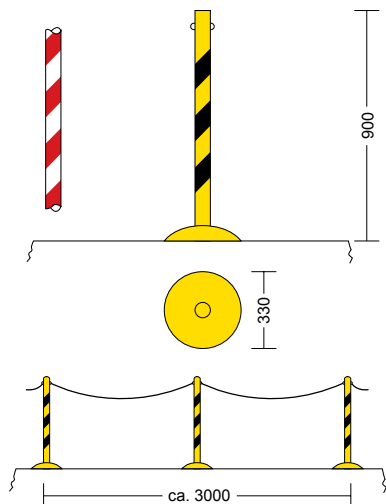


P P 219 mm Ø

P P 323 mm Ø

Absperrpfosten
Dissuasori
Barrier posts

DM 60

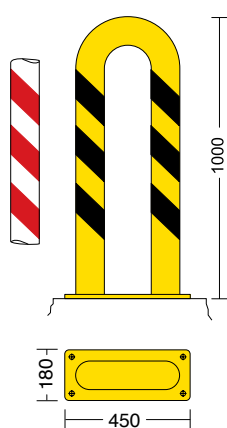


DM 60

Ø 60 mm mit schwerem Standfuß
Ø 60 mm con base di sostegno pesante
Ø 60 mm with heavy base

Gerader Schutzbügel
Protezioni lineari
Hoop protection guard

PL 102.37

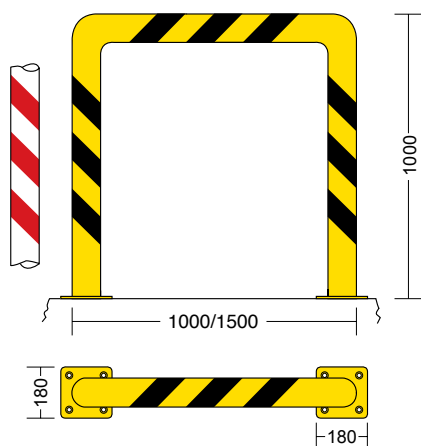


PL 102.37

Ø 102 mm – 370 mm breit
Ø 102 mm - larghezza 370 mm
Ø 102 mm – 370 mm wide

Gerader Schutzbügel
Protezioni lineari
Hoop barrier

PL 102



PL 102

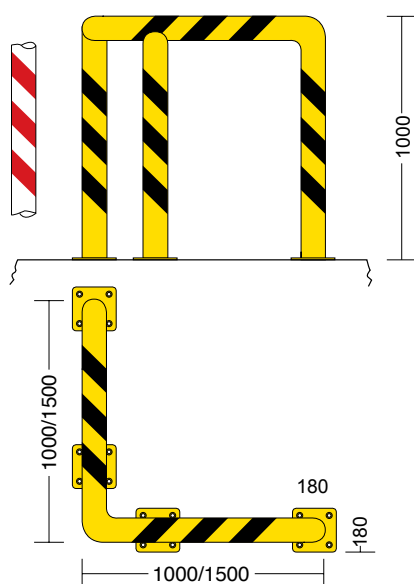
Ø 102 mm – 1000/1500 mm breit

Ø 102 mm - larghezza 1000/1500 mm

Ø 102 mm – 1000/1500 mm wide

Eckschutzbügel
Protezioni angolari
Corner hoop barrier

PA 102

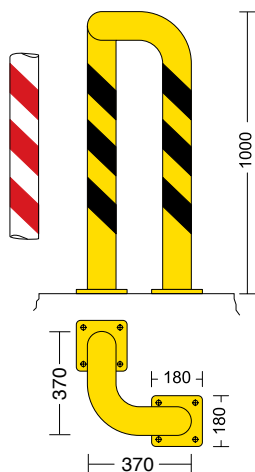


PA 102

Ø 102 mm

Eckschutzbügel
Protezioni angolari
Corner hoop barrier

PA 102.37

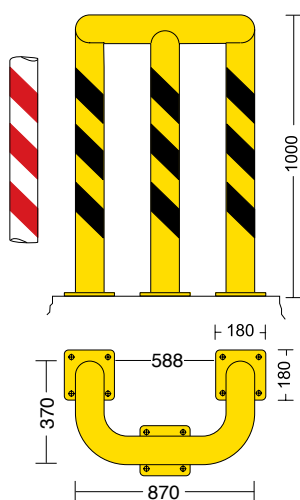


PA 102.37

Ø 102 mm

U-förmiger Anprallschutz
Protezioni a U
U-shaped protector

PU 102.37.87

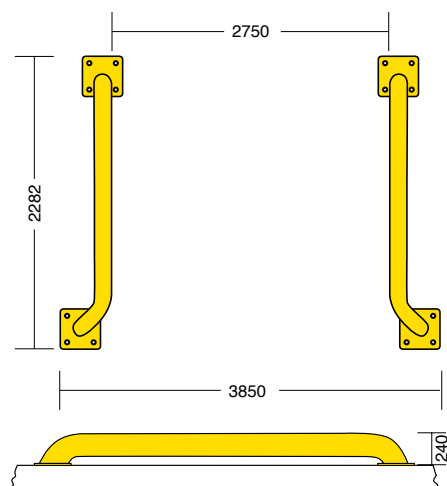


PU 102.37.87

Schutz z.B. für Laternenmasten
Protezioni a U ad es. per lampioni stradali
Protector, for e.g. a lamp post

Einfahrhilfe für LKWs
Guide camion amovibili
Vehicle positioning guides

GCA



GCA

**Stossfester Anfahr-
schutz aus Stahl**

**Protezioni antiurto
in acciaio**

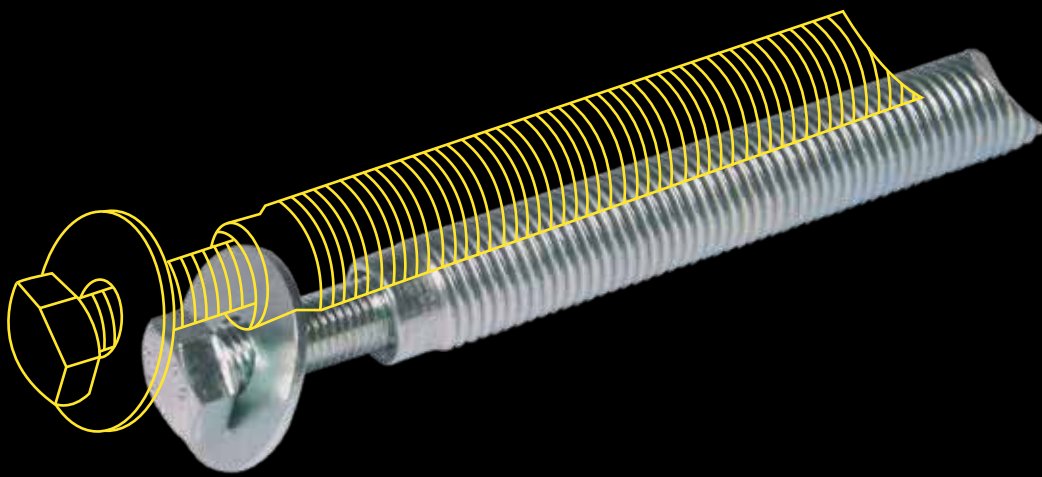
**Steel shock-proof
collision protection guards**



Montagesystem

Sistema di fissaggio

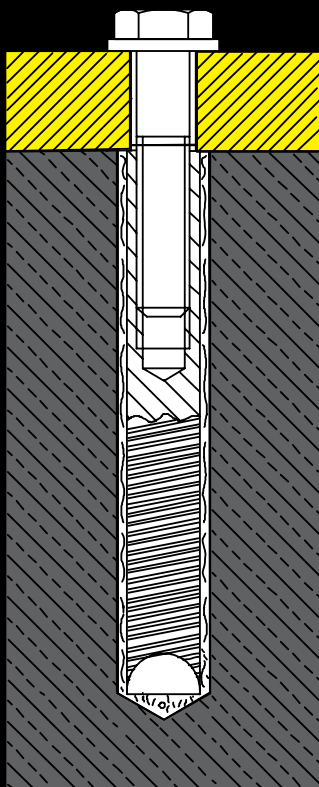
Fixing systems



Wir empfehlen unseren Anfahrerschutz nur mit Innengewindehülsen (z.B. HILTI M10 M12 - M 16) in Verbindung mit 2-Komponentenkleber zu montieren. Dies hat den Vorteil, dass – anders als z.B. bei Schlagdübeln –, die Befestigungen im Boden nicht einfach herausgerissen werden. Dadurch werden Risse im Betonboden vermieden, die Schrauben können bei Bedarf entfernt und ein neuer Anfahrerschutz montiert werden.

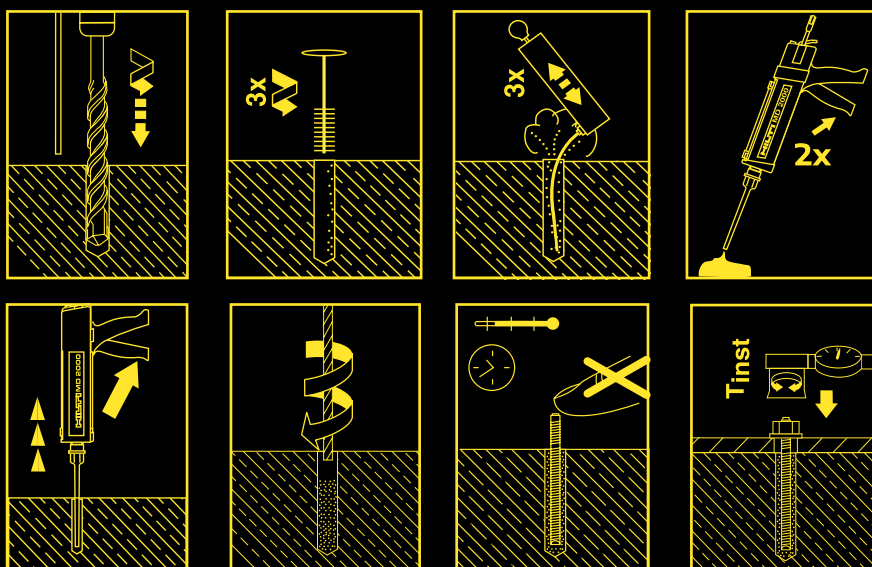
Raccomandiamo di montare le nostre protezioni antiurto solo con bussole a filetto interno (ad esempio HILTI M10 - M12 - M 16) in combinazione con un adesivo bicomponente, con il vantaggio che, a differenza dei tasselli a percussione, ad esempio, i fissaggi nel pavimento non possono essere strappati facilmente. Si evita così la formazione di crepe nel pavimento in calcestruzzo; se necessario, le viti possono essere rimosse e si può montare una nuova protezione paraurti.

We recommend that you only install our collision protection guards with internally threaded sleeves (e.g. HILTI M10-M12 - M16) in combination with two-component adhesive. This has the advantage that - unlike with, for example, knock-in anchors - the fastenings in the ground cannot be easily pulled out. This reduces the risk of cracks being made in the concrete floor, and if necessary, the screws can be removed and a new guard installed.



Modell Modello Model	Ø Loch Foro Borehole mm	Lochtiefe Profondità del foro Borehole depth mm
M10	18	115
M12	22	130
M16	28	175

Montageanleitung · Istruzioni di montaggio · Assembly instructions



Oberflächenbehandlung

Finiture superficiali

Surface finish



Für Außenbereich · Per esterni · For outdoors



Verzinkte Grundschicht

Qualitativ hochwertige Polyester- Pulverlackierung (UV-resistent) wahlweise in gelb (RAL 1021) mit schwarzen Schrägstreifen im 45-Grad-Winkel oder in weiß (RAL 9010) mit roten Schrägstreifen im 45-Grad-Winkel.



Zincatura di base

Verniciatura di alta qualità in polvere di poliestere, resistente ai raggi UV, colore giallo RAL 1021 con strisce nere oblique (45°) o colore bianco RAL 9010 con strisce rosse oblique (45°).

Galvanized undercoating

High quality polyester powder coating (UV resistant) in yellow (RAL 1021) with 45° diagonal black stripes or in white (RAL 9010) with 45° diagonal red stripes.

Für Innenbereich · Per interni · For indoors



Qualitativ hochwertige Polyester-Pulverlackierung, wahlweise in gelb (RAL 1021) mit schwarzen Schrägstreifen im 45-Grad-Winkel oder in weiß (RAL 9010) mit roten Schrägstreifen im 45-Grad-Winkel.



Verniciatura di alta qualità in polvere di poliestere, colore giallo RAL 1021 con strisce nere oblique (45°) o colore bianco RAL 9010 con strisce rosse oblique (45°).

High quality polyester powder coating, optionally in yellow (RAL 1021) with 45° diagonal black stripes or in white (RAL 9010) with 45° diagonal red stripes.

Sonderlösungen

Soluzioni speciali

Special-purpose solutions

Besondere Gegebenheiten erfordern besondere Lösungen. Dank jahrelanger Erfahrung erarbeiten und fertigen wir für Sie maßgeschneiderte Sonderlösungen, die auf Ihre individuellen Sicherheitsbedürfnisse abgestimmt sind.

Per tutte le situazioni fuori dal comune, dove le strutture di sicurezza generalmente utilizzate non sono la soluzione migliore, la nostra azienda studia e realizza soluzioni ad hoc. Anche in questi casi, il fatto di essere una struttura industriale, con numerose casistiche simili risolte, è un vantaggio in più per il cliente.

Special circumstances require special solutions. Thanks to our many years of experience, we are able to design and produce customized solutions that are tailored to your individual safety requirements.





www.indumetal.it



Tel. 0471 933 457

INDUMETAL SRL · Zona Artigianale 13 · 39052 Caldaro (BZ) · Tel. 0471 933 457 · Fax 0471 504 297 · info@indumetal.it

Die oben abgebildeten Produkte können aufgrund technischer oder sicherheitsbedingter Auflagen durch den Hersteller jederzeit in den Abmessungen und Ausführungen geändert werden. Maßgeblich sind nur die in unseren Angeboten aufgeführten Details.

Per migliorare la sicurezza dei clienti e l'efficienza dei sistemi, i prodotti e le dimensioni specificate in questa pubblicazione sono da ritenersi modificabili ad insindacabile giudizio da parte di Indumetal in base all'evoluzione della ricerca nel settore. Gli unici dati vincolanti sono quelli indicati nelle nostre offerte.

The dimensions and designs of the products shown above can be changed by the manufacturer at any time due to technical or safety-related requirements. Only the details provided in our quotations are definitive.